



Euroopa Liidu  
Nõukogu

Brüssel, 20. november 2018  
(OR. en)

13448/18

---

---

Institutsioonidevaheline  
dokument:  
2018/0084 (NLE)

---

---

VISA 281  
COLAC 87

#### **SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID**

---

Teema: NÕUKOGU OTSUS Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelise lepingu, millega muudetakse Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelist lepingut, mis käsitleb tavapassi kasutajate suhtes lühiajalise viisa nõudest loobumist, liidu nimel sõlmimise kohta

---

**NÕUKOGU OTSUS (EL) 2018/...,**

...,

**Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelise lepingu,  
millega muudetakse Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelist lepingut,  
mis käsitleb tavapassi kasutajate suhtes lühiajalise viisa nõudest loobumist,  
liidu nimel sõlmimise kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 77 lõike 2 punkti a koostoimes artikli 218 lõike 6 teise lõigu punkti a alapunktiga v,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> ... nõusolek (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjon on pidanud Brasiilia Liitvabariigiga liidu nimel läbirääkimisi lepingu üle, millega muudetakse Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelist lepingut, mis käsitleb tavapassi kasutajate suhtes lühiajalise viisa nõudest loobumist (edaspidi „leping“).
- (2) Kooskõlas komisjoni otsusega (EL) 2018/...<sup>1+</sup> kirjutati lepingule ...<sup>++</sup> alla, eeldusel et see sõlmitakse hilisemal kuupäeval.

---

<sup>1</sup> Nõukogu ... otsus (EL) 2018/... Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelise lepingu, millega muudetakse Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelist lepingut, mis käsitleb tavapassi kasutajate suhtes lühiajalise viisa nõudest loobumist, liidu nimel allkirjastamise kohta (ELT ...).

<sup>+</sup> ELT: palun sisestada dokumendis ST 13447/18 oleva otsuse number ja täiendada vastavat joonealust märkust.

<sup>++</sup> ELT: palun sisestada lepingu allkirjastamise kuupäev.

- (3) Käesolev otsus kujutab endast nende Schengeni *acquis*' sätete edasiarendamist, milles Ühendkuningriik ei osale vastavalt nõukogu otsusele 2000/365/EÜ<sup>1</sup>, seetõttu ei osale Ühendkuningriik käesoleva otsuse vastuvõtmisel, see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldata.
- (4) Käesolev otsus kujutab endast nende Schengeni *acquis*' sätete edasiarendamist, milles Iirimaa ei osale vastavalt nõukogu otsusele 2002/192/EÜ<sup>2</sup>; seetõttu ei osale Iirimaa käesoleva otsuse vastuvõtmisel, see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldata.
- (5) Leping tuleks heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

---

<sup>1</sup> Nõukogu 29. mai 2000. aasta otsus 2000/365/EÜ Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi taotluse kohta osaleda teatavates Schengeni *acquis*' sätetes (EÜT L 131, 1.6.2000, lk 43).

<sup>2</sup> Nõukogu 28. veebruari 2002. aasta otsus 2002/192/EÜ Iirimaa taotluse kohta osaleda teatavates Schengeni *acquis*' sätetes (EÜT L 64, 7.3.2002, lk 20).

### *Artikkel 1*

Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vaheline leping, millega muudetakse Euroopa Liidu ja Brasiilia Liitvabariigi vahelist lepingut, mis käsitleb tavapassi kasutajate suhtes lühiajalise viisa nõudest loobumist, kiidetakse liidu nimel heaks.

Lepingu tekst on lisatud käesolevale otsusele<sup>+</sup>.

### *Artikkel 2*

Nõukogu eesistuja esitab liidu nimel lepingu artiklis 2 sätestatud teate<sup>1</sup>.

---

<sup>+</sup> ELT: Palun lisada dokument ST 13449/18.

<sup>1</sup> Nõukogu peasekretariaat avaldab lepingu jõustumise kuupäeva *Euroopa Liidu Teatajas*.

*Artikkel 3*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel,

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*

---